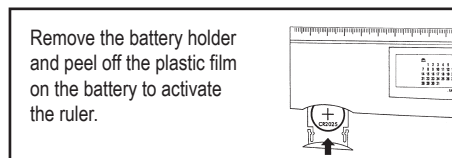


Calculator Ruler • Article number 31-2026

Please read the entire instruction manual before using and save it for future use.



A. Setting the time (setup mode)

1. Press , then press "LONDON".
2. Press "SET" twice and set the seconds (the second digits will flash) using the arrow keys (Λ and V).
3. Press "SET" once more and set the hours (the hour digits will flash) using the arrow keys (Λ and V).
4. Continue in the same way, setting the minutes, year, month and date. Press "SET" again to save your settings.
5. Select 12 or 24 hour display using the "12/24" button (in setup mode).

B. Displaying the time in other cities

You can find out what the time is in various cities by pressing the respective button (press twice to view summer time, once more to resume normal time display).

C. Calendar

You can skip forward or backward a month at a time using the arrow keys (Λ) and (V), the calendar contains all the years from 1901 to 2099.

D. Setting the alarm

Press to enter the setup mode.

1. Press "SET" once and set the alarm time (hours) using the arrow keys (Λ) and (V).
2. Press "SET" once and set the alarm time (minutes) using the arrow keys. (Λ) and (V). Press "SET" to save the setting.
3. Press to turn the alarm off/on.
4. You can also turn the alarm off using the "SNOOZE" button, it will ring again after five minutes.

E. Countdown

1. Press "COUNTDOWN" to enter the setup mode.
2. Press "SET" and set the desired countdown date (year, month, date) using the arrow keys (Λ and V), press "SET" after each setting.
3. Press "COUNTDOWN" (in display mode) to view the number of days remaining until the set date.

F. Timer

1. Press (TIMER)
2. Press "SET" twice and set the hour (the hour digits will flash) using the arrow keys (Λ and V).
3. Press "SET" once more and set the minutes (the minute digits will flash) using the arrow keys (Λ and V).
4. Press "TIMER" to start/stop the countdown.
5. Press any of the buttons to deactivate the alarm.

G. Calculator

Press (CAL/AC) to enter the calculator mode.

- a. Normal 8-digit calculator
- b. Currency converter
 1. Press (C1) or (C2) (in calculator mode)
 2. Press "SET" to enter the exchange rate, e.g. 9.1234. (in this example 1€ =9.1234 SEK), you can set different currencies on C1 and C2.
Example calculation: how many Swedish Crowns (SEK) is 85.65 € worth? Press: 85.65 *C1 the answer is 776.49 SEK

H. Note

- You can turn the sound on/off by pressing the (J) key.
- In calculator mode you can skip backwards a digit at a time from the left side of the display by pressing (←).
- You can always return to normal time display by pressing .
- Battery change: The ruler operates on a CR2025 (3 V) battery, this should be replaced when the display starts to fade.

I. Resetting

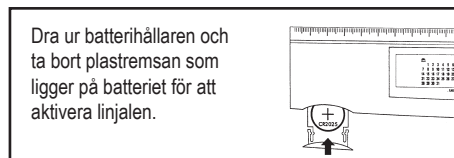
Remove the battery holder and the battery if you wish to delete all your settings. Insert the battery again afterwards.

J. Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure about how to dispose of this product contact your municipality.

Linjal med kalkylator • Artikelnr 31-2026

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk.



A. Tidsinställning (inställningsläge)

- Tryck på , tryck sedan på (PARIS) (Sverige är i samma tidszon som Paris).
- Tryck på (SET) två gånger och ställ in sekunder (sekundsiffran blinkar) med piltangenterna (Λ) och (V).
- Tryck på (SET) en gång till och ställ in timme (timsiffran blinkar) med piltangenterna (Λ) och (V).
- Fortsätt på samma sätt och ställ in minuter, år, månad och datum tryck på (SET) igen för att spara dina inställningar.
- Välj 12 eller 24 timmars visning med (12/24) knappen (i inställningsläge).

B. Tidvisning för andra städer

Du kan nu se lokal tid i olika städer genom att trycka på respektive knapp (tryck två gånger för att visa sommartid, tryck en gång till för att återgå till normal visning av tiden).

C. Kalendervisning

Du kan stega framåt eller bakåt en månad i taget med piltangenterna (Λ) och (V), kalendern omfattar alla år mellan 1901 och 2099.

D. Alarm inställning

Tryck på för att börja inställningen (inställningsläge).

- Tryck på (SET) en gång och ställ in önskad alarmtid (timme) med piltangenterna (Λ) och (V).
- Tryck på (SET) en gång och ställ in önskad alarmtid (minuter) med piltangenterna (Λ) och (V), tryck (SET) för att spara inställningen.
- Tryck på för att aktivera/stänga av alarm.
- Du kan också stänga av larmet med (SNOOZE) knappen, då ringer det igen efter fem minuter.

E. Nedräkning

- Tryck på (COUNTDOWN) för att börja inställningen.
- Tryck på (SET) och ställ in önskat nedräknings datum (år, månad, datum) med piltangenterna (Λ) och (V), tryck på (SET) efter varje inställning.
- Tryck på (COUNTDOWN) (i visningsläge) för att visa antal dagar som är kvar till inställt datum.

F. Timer

- Tryck på (TIMER)
- Tryck på (SET) två gånger och ställ in timme (siffran blinkar) med piltangenterna (Λ) och (V).
- Tryck på (SET) en gång till och ställ in minuter (minutsiffran blinkar) med piltangenterna (Λ) och (V).
- Tryck på (TIMER) för att starta/stoppa nedräkningen
- Tryck på någon av knapparna för att stänga av larmet.

G. Kalkylator

Tryck på (CAL/AC) för att gå till kalkylator läge.

a. Normal kalkylator med 8 siffror.

b. Valutaomvandlare.

- Tryck på (C1) eller (C2) (i kalkylator läge)
- Tryck på (SET) för att ställa in aktuell valutakurs t.ex. 9.1234. (i detta exempel 1€ = 9.1234 SEK), du kan ställa in olika valutor på C1 och C2.

Räkneexempel: hur många kronor(SEK) är 85.65 €?

Tryck: 85.65 *C1 svaret visas 776.49 SEK

H. Tänk på att

- Du kan stänga av eller aktivera ljudet vid knapptryckningarna genom att trycka på (♫).
- I kalkylator läge kan du backa en siffra i taget från vänster på displayen genom att trycka på (←)
- Du kan alltid gå tillbaka till normalläge (tid visning) genom att trycka på .
- Batteribyte: Linjalen använder ett batteri av typ CR2025 (3V), byt ut det när displayen blir svårt att läsa.

I. Nollställning

Dra ur batterihållaren med batteriet om du vill nollställa alla inställningar (Reset) och tryck tillbaka batterihållaren.

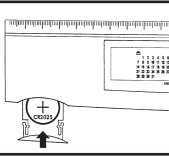
J. Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Linjal med kalkulator • Artikkelnnummer 31-2026

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk.

For å aktivere kalkulatoren må plastremsen, som ligger på batteriet fjernes. Dra ut batteriholderen og ta bort denne.



A. Tidsinnstilling (innstillingsposisjon)

1. Trykk på . Trykk deretter på "PARIS" (Norge er i samme tidssone som Paris).
2. Trykk på "SET" to ganger og still inn sekunder med piltastene (Λ og V). Tallene på "sekundplassen" blinker.
3. Trykk på "SET" en gang til og still inn time med piltastene (Λ og V). Tallene på "timeplassen" blinker.
4. Fortsett på samme måten og still inn minutter, år, måned og dato. Trykk på "SET" igjen for å lagre dine innstillinger.
5. Velg 12 eller 24 timers visning med "12/24"-knappen (i innstillingsposisjon).

B. Tidsvisning for andre steder

Du kan nå se lokal tid for andre plasser i verden, ved å trykke på respektive knapp (trykk to ganger for å vise sommertid og trykk en gang til for å gå tilbake til normal visning av tiden).

C. Kalender

Du kan gå framover eller bakover en måned av gangen med piltastene (Λ og V). Kalenderen inneholder alle år mellom 1901 og 2099.

D. Innstilling av alarm

Trykk på for å starte innstillingen (innstillingsposisjon).

1. Trykk på "SET" en gang og still inn ønsket alarmtid (time) med piltastene (Λ og V).
2. Trykk på "SET" en gang og still inn ønsket alarmtid (time) med piltastene (Λ og V). Trykk "SET" for å lagre innstillingen.
3. Trykk på for å aktivere/skru av alarmen.
4. Du kan også skru av alarmen med "SNOOZE"-knappen. Da vil den ringe igjen etter fem minutter.

E. Nedtelling

1. Trykk på "COUNTDOWN" for å foreta innstillingen.
2. Trykk på "SET" og still inn ønsket nedtellingsdato (år, måned, dato) med piltastene (Λ og V). Trykk på "SET" etter hver innstilling.
3. Trykk på "COUNTDOWN" (i visningsposisjon) for å vise antall dager som er igjen til den innstilte datoen.

F. Timer

1. Trykk på (TIMER).
2. Trykk på "SET" to ganger og still inn time med piltastene (Λ og V). Tallene blinker.
3. Trykk på "SET" en gang til og still inn time med piltastene (Λ og V). Tallene på "timeplassen" blinker.
4. Trykk på "TIMER" for å starte/stoppe nedtellingen.
5. Trykk på en tilfeldig valgt knapp for å skru av alarmen.

G. Kalkulator

Trykk på (CAL/AC) for å gå til kalkulatormodus.

a. Normal kalkulator med 8 sifre.

b. Valutakalkulator:

1. Trykk på (C1) eller (C2) (i kalkulatormodus).
2. Trykk på "SET" for å stille inn aktuell valutakurs, f.eks. 7,68. (i dette eksempelet 1€ = 7,68 NOK). Du kan stille inn for forskjellige valutaer på C1 og C2.

Eksempel: Hvor mange kroner (NOK) er 85,65 €? Trykk: 85,65 * C1 svaret som kommer opp er: 657,79 NOK.

H. Husk

- Du skruv av eller aktiverer lyden ved tastetrykninger på (J).
- I kalkulatormodus kan du gå tilbake ett siffer av gangen fra venstre på displayet ved å trykke på (→).
- Du kan alltid gå tilbake til normalmodus (tidsvisning) ved å trykke på .
- Skifte av batteri: Skift batteri når displayet blir vanskelig å lese. Batteritype: CR2025 (3V).

I. Nullstilling

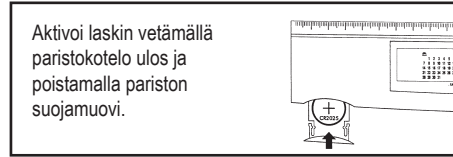
Dra ut batteriholderen dersom du ønsker å nullstille (Resette) alle innstillingene som du har gjort. Sett batteriholderen på plass igjen.

J. Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

Viivoitin laskimella • Artikkelinumero 31-2026

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten.



A. Ajan säätö (asetustilassa)

1. Paina (☺), paina seuraavaksi (ISTANBUL) (Suomi ja Istanbul kuuluvat samaan aikavyöhykkeeseen).
2. Paina (SET)-painiketta kaksi kertaa, kunnes sekunnit vilkkuvat. Säädä sekunnit nuolinäppäinten (Λ) ja (V) avulla.
3. Paina (SET)-painiketta uudestaan, kunnes tunnit vilkkuvat. Säädä tunnit nuolinäppäinten (Λ) ja (V) avulla.
4. Jatka säätämällä minuutit, vuosi, kuukausi ja päivämäärä. Paina (SET) tallentaaksesi.
5. Valitse 12:n tai 24:n tunnin näyttö "12/24"-painikkeella (asetustilassa).

B. Paikallinen aika muissa kaupungeissa

Viivoitin näyttää paikallisen ajan, kun painat eri kaupunkien painikkeita. Paina kaksi kertaa nähdäksesi kesäajan, paina kerran palataksesi normaaliaikaan.

C. Kalenteri

Voit liikkua eteen- ja taaksepäin kuukausi kerrallaan nuolinäppäinten (Λ) ja (V) avulla. Valittavanasi ovat vuosiluvut vuosien 1901 ja 2099 väliltä.

D. Hälytys

Paina (☺) (asetustilassa).

1. Paina (SET)-painiketta kerran ja valitse haluamasi hälytysajankohdan tuntiluku nuolinäppäinten (Λ) ja (V) avulla.
2. Paina (SET)-painiketta toistamisen ja valitse haluamasi hälytysajan minuuttiluku nuolinäppäinten (Λ) och (V) avulla. Paina (SET) tallentaaksesi.
3. Paina (☺) aktivoitaksesi/sulkeaksesi hälytyksen.
4. Voit myös keskeyttää hälytyksen painamalla (SNOOZE)-painiketta. Tällöin hälytys jatkuu viiden minuutin kuluuttua.

E. Lähtölaskenta

1. Paina (COUNTDOWN)-painiketta.
2. Paina (SET)-painiketta ja valitse toivomasi lähtölaskentapäivä (vuosi, kuukausi, päivä) nuolinäppäinten (Λ) ja (V) avulla, paina (SET) jokaisen valinnan vahvistamiseksi.
3. Paina (COUNTDOWN)-painiketta (näyttötalassa) seurataksesi laskentaa.

F. Ajastin

1. Paina (TIMER)-painiketta.
2. Paina (SET)-painiketta kaksi kertaa, kunnes tuntiluku vilkkuu. Valitse tuntiluku nuolinäppäinten (Λ) ja (V) avulla.
3. Paina (SET) toistamiseen ja valitse minuutit (minuuttimäärä vilkkuu) nuolinäppäinten (Λ) ja (V) avulla.
4. Käynnistä tai pysäytä ajastin painamalla (TIMER).
5. Hälytys loppuu painamalla mitä tahansa painiketta.

G. Laskin

Siirry laskintointimintoon painamalla (CAL/AC).

- a. Tavallinen, 8-numeroinen laskin.
- b. Valuuttalaskin.
 1. Paina (C1) tai (C2) (laskintilassa)
 2. Syötä haluamasi valuuttakurssi painamalla (SET) ja näppäilemällä esim. 9,1234 (esimerkkikurssi 1€ = 9.1234 SEK). Voit säätää eri maiden valuuttakursseja painamalla C1 ja C2.

Laskuesimerkki: Kuinka paljon on 85,65 € Ruotsin kruunuissa?

Näppäile 85.65 * C1. Tulos näkyy näytöllä: 776,49 SEK.

H. Muuta huomionarvoista

- Voit sulkea tai aktivoida näppäinäänän painamalla (♫).
- Laskintilassa voit korjata näppäilyvirheet numero kerrallaan vasemmalta lähtien painamalla (←).
- Voit myös palata normaalitilaan (ajannäyttöön) painamalla (☺).
- Paristonvaihto: Viivoittimen paristo on tyyppiä CR2025 (3V). Vaihda paristo, kun näytön teksti on vaikeasti erotettavissa.

I. Paluu tehdasasetuksiin

Voit palauttaa viivoittimen tehdasasetukset vetämällä paristolokero ulos ja asettamalla takaisin.

j. Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jäteneuvontaan, mikäli olet epävarma.